



MODEL #: 190783

MANUAL #: 185986-A

03/2025

INSTRUCTION MANUAL

M200EP Compression Sprayer

Industrial and Contractor Series Acetone



Do **not** return this product to the store.
For help, information, or parts contact:



⚠ WARNING

Read and fully understand manual
before using this product.

Failure to follow instructions could
result in death or serious injury.



**THE
FOUNTAINHEAD
GROUP**

Craftsmanship | Innovation, Commitment

www.thefountainheadgroup.com

(800) 311-9903 | info@thefgi.com

23 Garden St. New York Mills, NY, 13417

⚠ SAFETY PRECAUTIONS

- Read owner's manual completely before operating this sprayer.
- Always use goggles, gloves, and protective clothing when using sprayer. Refer to the appropriate technical bulletin for the chemical being sprayed for additional protective clothing required.
- Read and follow all instructions and cautions on label, material safety data sheets and technical bulletins of products used in this sprayer.
- Never use chlorine, bleach, hot water, caustics, acids or other corrosive solutions in the tank. This sprayer is intended for Acetone and mild Acid solutions (Vinegar). **Acetone is extremely flammable.**
- Do not leave sprayer in the sun when not in use.
- Spray when air is calm to prevent drift of chemicals.
- Do not use sprayer near open flame or anything that could cause ignition of the spray.
- Always inspect hose and all hose connections before each use. A damaged hose, or loose hose connection can result in unintended exposure to the pressurized chemical, resulting in serious injury or property damage.
- Do not lift or carry sprayer by the hose, shut-off valve, or extension. Carry by pump handle or carry strap only, making sure handle is properly locked in place before lifting.
- Do not pressurize with any mechanical device such as an air compressor, since this can create a dangerous pressure level and bursting of parts resulting in serious injury. Only use original pump.
- Do not store chemicals in this tank.
- Always release pressure when sprayer is not in use and before removing pump from tank.
- Do not stand with face or body over top of tank when pumping or loosening pump, to prevent pump or solution from striking you, resulting in serious injury.
- **Clean and rinse sprayer thoroughly after each use.**
- Never attempt to alter sprayer from original condition.
- Always use replacement parts from original manufacturer unless otherwise noted (Teejet Nozzle Tips).
- Keep the sprayer and all chemicals out of the reach of children.

⚠ WARNING

ALWAYS CLEAN THE SPRAYER AND SHUT-OFF THOROUGHLY AFTER EACH USE OR WHEN CHANGING APPLICATIONS AS DESCRIBED IN THE *CLEANING* SECTION. FAILURE TO COMPLETELY CLEAN MAY CAUSE CROSS-CONTAMINATION.

⚠ CAUTION

Always empty, clean and dry tank, pump system, shut-off, hose, and extension after each use. FAILURE TO DO SO MAY WEAKEN SPRAYER COMPONENTS, CAUSING COMPONENTS TO RUPTURE WHEN PRESSURIZED. Additionally, FAILURE TO CLEAN AND PROPERLY MAINTAIN YOUR SPRAYER WILL VOID MANUFACTURER'S WARRANTY.

⚠ WARNING

The sprayer is operated with liquid under pressure. Failure to observe caution and to follow instructions for operating and cleaning can cause tank, hose and other parts to be weakened and rupture under pressure. This can result in serious injury from high pressure discharge of liquids or forcible ejection of parts. Flammable materials used in this sprayer could ignite or explode, causing serious injury and/or possible death. For safe use of this product, you must read and follow all instructions before use.

TEST SPRAYER WITH WATER BEFORE USING ANY CHEMICALS.

Do not return sprayer to store, if you experience problems or have questions contact our toll free Customer Service Center, M-F 8A.M. - 5P.M., EST, at 1-800-311-9903, or e-mail: Info@TheFGI.com, or access online at: www.TheFountainheadGroup.com.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

English

Français

Español

Assemble Hose To Tank

IMPORTANT: Do not attempt to heat or alter hose, hose nut, or barb prior to assembly.

1. Align hose barb tabs, push hose barb into tank until it stops (See Figure A).
2. Slide hose nut into place and turn clockwise to tighten. (See Figure B).

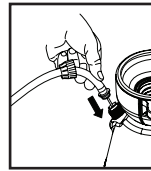


Figure A

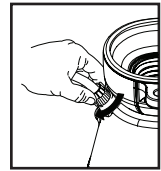


Figure B

NOTE: Do not use tools to tighten hose nut.

Connect Shut-Off to Hose

1. Screw on Shut-off to end of Hose. Tighten securely. (See Figure C)

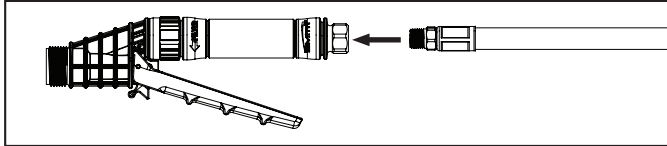
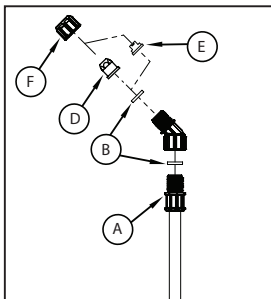
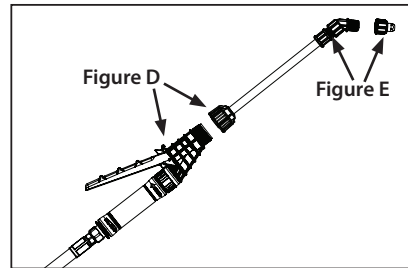


Figure C

Assemble Extension, Shut-Off & Nozzle

1. Install the extension onto the shut-off assembly and tighten the nut securely. (See Figure D)
2. Install selected nozzle onto the end of the extension and tighten securely. (See Figure E)



- A. Extension
- B. Flat Seal
- C. Adapter
- D. Brass Conical Nozzle
- E. Red High-Volume Fan Nozzle
- F. Cap Nut

RED HIGH VOLUME FAN NOZZLE USES:



- Vinegar-Based (mild acid solution) Herbicides
- Bleach-Based (Sodium Hydroxide) Cleaners

TX-8 BRASS CONICAL TIP NOZZLE USES:



- Acetone-Thinned Stains
- Acetone-Based Cleaners (Graffiti/Paint, Grease Stain Removal)
- NOT FOR USE WITH BLEACH

OPERATING INSTRUCTIONS

Filling

IMPORTANT: Always make sure the pressure is released from the tank before filling or servicing.

1. Pull up on the knob of the pressure release valve until all the pressure is released from the tank. (See Figure F.)

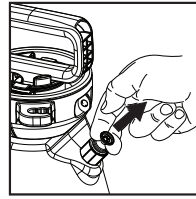


Figure F

2. Turn the pump handle counterclockwise to remove the pump (See Figure G).
3. Fill the tank to the desired level. See fill markings on side of tank. (Always refer to chemical manufacturer for proper mixture).
4. Install the pump into the tank opening and turn clockwise until tightly sealed against the tank (See Figure H).

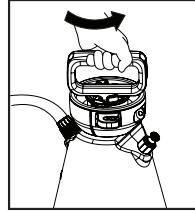


Figure G

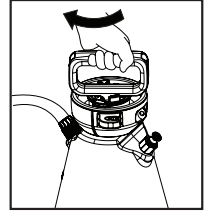


Figure H

Pressurizing

1. Make sure shut-off lock is not engaged. (If shut-off lock is engaged while pressurizing, the unit will immediately start spraying).
2. Push down on the handle and turn counterclockwise to unlock the handle (See Figure I-1).
3. Pressurize the sprayer by pumping the handle in a smooth up and down motion (See Figure I-2).
4. Push down on the handle and turn clockwise to lock the handle into the pump (See Figure I-3).

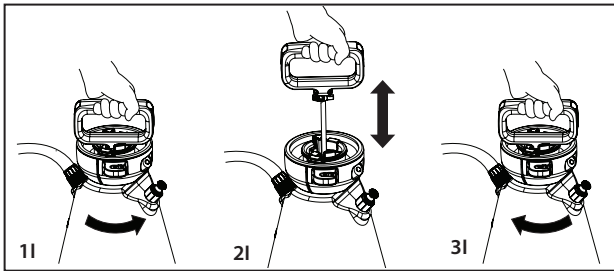


Figure I

Spraying and Locking

1. Direct nozzle away from you and squeeze shut-off lever to begin spraying.
2. For continuous spraying, squeeze lever and rotate lock. (See Figure J).
3. Unlock if needed and release shut-off lever to stop spraying.
4. Turn the nozzle tip to adjust the spray pattern.

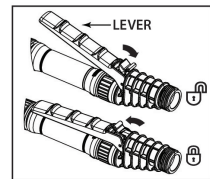


Figure J

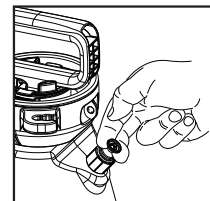


Figure K

Release Tank Pressure

1. Pull up on the knob of the Pressure Release Valve (PRV) until all pressure is released from the tank. (See Figure K)

Steps To Cleaning Your Sprayer

*** To prevent clogging issues, after each use clean your sprayer.***

WATER BASED PRODUCTS

1. Release pressure in your sprayer via pressure relief valve. Do not undo handle without removing pressure.
2. Empty remaining chemical back into original filling container.
3. Fill sprayer with water, place pump back into tank, and tighten.
4. Aggressively shake the water in the tank to try and get residue off of the inside walls of the sprayer. Repeat step if necessary, each time refilling with fresh water.
5. Pressurize the sprayer and spray water for 30-45 seconds into a disposable reservoir, then release pressure and remove the pump from the tank.
6. Tip and empty tank, then set tank upright. Hold wand and shut-off above the tank and depress the shut-off. The liquid will drain into the tank, empty again.
7. Repeat the steps above as necessary.
8. Allow tank to air dry by leaving the pump outside of tank over night.

Acetone Products

1. Release pressure in your sprayer via pressure relief valve. Do not undo handle without removing pressure.
2. Empty remaining chemical back into original filling container.
3. Add approximately one pint of acetone, place pump back into tank, and tighten.
4. Shake the liquid in the tank to try and get the residue off of the inside walls of the sprayer. Repeat step if necessary, each time refilling with fresh acetone.
5. Pressurize the sprayer and spray the acetone into an empty acetone can, then release the pressure and remove the pump from the tank.
6. Tip the tank and empty any remaining acetone into the acetone can, then set the tank upright. Hold the wand and shut-off above the tank and depress the shut-off. The liquid will drain into the tank, tip and empty the tank once again.
7. Repeat the steps above as necessary.
8. Allow the tank to air dry by leaving the pump outside the tank overnight.

Sprayer Storage

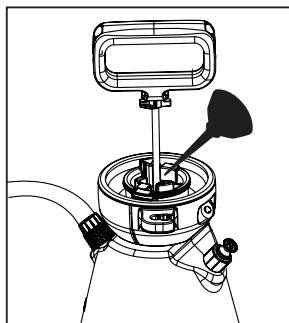
1. Sprayer tank should be hung upside down, with the pump removed.
2. Do not store or leave any solution in the tank after use.
3. Store in a warm, dry location out of direct sunlight.
4. **Keep the sprayer and all chemicals out of the reach of children.**

MAINTENANCE

Pump Lubrication

Pump should be periodically oiled by applying 10 to 12 drops of light silicone based oil down the pump rod through the opening in the pump cap as shown.

NOTE: Only a Silicone Based Oil should be used.



MAINTENANCE CONTINUED

Pump Disassembly & Reassembly

NOTE: Remove pump from tank prior to disassembly.

1. Inspect gasket. If worn or damaged, remove and replace. **(See Figure L)**
2. To remove pump cap from pump barrel, squeeze the tabs on the cap and pull away from barrel. **(See Figure M)**

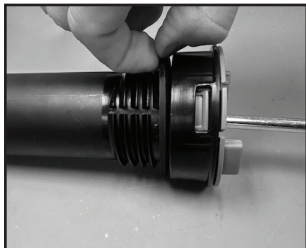


Figure L

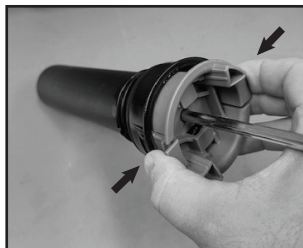


Figure M

3. Inspect o-ring. If worn or damaged, remove and replace. For Acetone sprayer lubricate o-ring with silicone grease. **(See Figure N)**
4. Inspect check valve in bottom of barrel. If worn or damaged, remove and replace by pressing into hole in bottom of barrel. **(See Figure O)**
5. Insert the pump handle assembly into the barrel. Align the tabs of the pump cap with the rectangle cutouts on the barrel. Push cap into place until the cap snaps securely into position. **(See Figure P)**

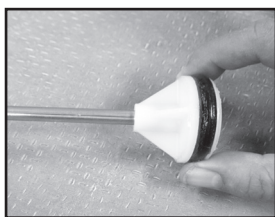


Figure N



Figure O

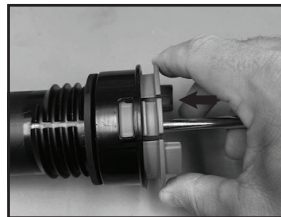


Figure P

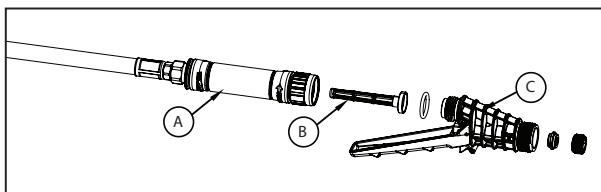
Nozzle Maintenance

1. If nozzle clogs, remove and disassemble the nozzle assembly.
2. Clean the openings of any obstructions and reassemble.
3. The brass nozzles should be cleaned with toothbrush and a detergent. Don't use a metal brush or sharp objects on the nozzle. For tough clogs soak brass nozzle in xylene and clean with a brush.

Shut-off Maintenance (Smith Pro II)

Always depressurize sprayer before maintenance by activating shut-off and spraying contents out.

1. Unscrew the handle from the shut-off assembly.
2. Remove the filter from the shut-off assembly.
3. Clean any debris from inside the handle, shut-off assembly, or the filter by rinsing with cool, clean water.
4. Reassemble the components as shown and tighten all connections securely.



- A. Handle**
- B. Filter**
- C. Shut-Off Assembly**

TROUBLESHOOTING

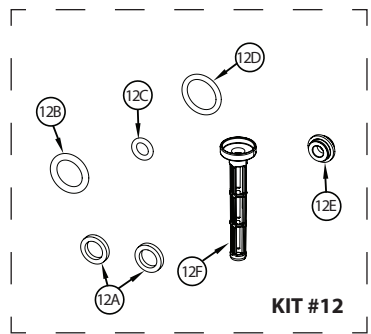
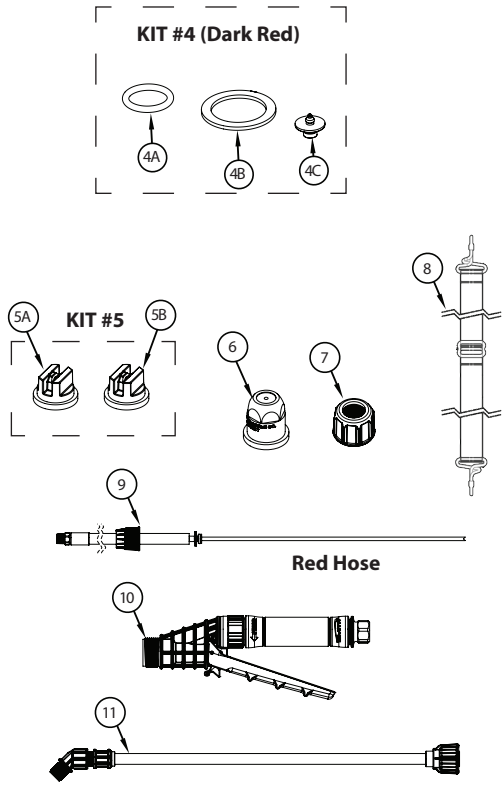
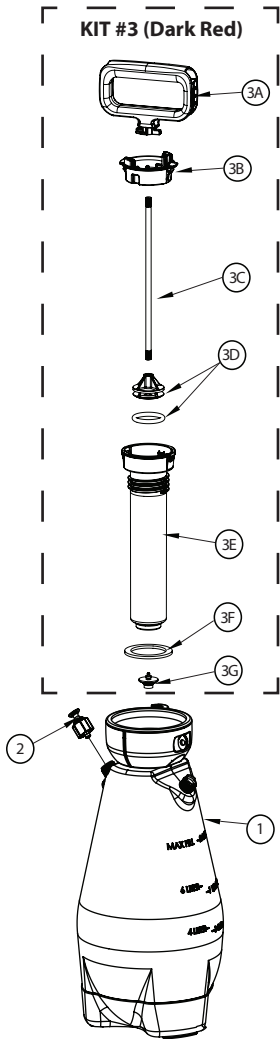
English

Français

Español

TROUBLE	LOOK FOR	REMEDY
Sprayer starts to spray when pumping or sprayer will not stop spraying when shut-off lever is released.	Shut-off lock is engaged.	Squeeze shut-off lever and rotate the lock towards the nozzle as described in <i>Spraying and Locking</i> section.
Sprayer leaks at pump or sprayer does not build pressure.	1. Dirt or debris on pump gasket (#3F) or closure. 2. Chipped, torn, swollen, or defective pump gasket (#3F). 3. Check valve (#3G) at bottom of pump assembly. 4. Worn or damaged o-ring (#3D) on piston.	1. Clean dirt or debris from gasket (#3F) or closure. 2. Remove old gasket (#3F) and replace with new as described in <i>Pump Disassembly & Reassembly</i> section. 3. Replace if missing or damaged as described in <i>Pump Disassembly & Reassembly</i> section. 4. Replace if worn or damaged as described in <i>Pump Disassembly & Reassembly</i> section.
Sprayer material overflows through pump barrel or pump handle rises when handle is unlocked.	1. Dirt or debris under check valve (#3G) on pump. 2. Chipped, torn, or swollen pump check valve (#3G).	1. Clean check valve (#3G) and valve sealing surface on pump. 2. Replace check valve (#3G) as described in <i>Pump Disassembly & Reassembly</i> section.
Hose leaks at tank or shut-off.	1. Loose hose at tank. 2. Cracked, swollen, or faulty hose. 3. Loose hose at shut-off.	1. Tighten hose nut at tank. 2. Replace hose. 3. Tighten hose at shut-off.
Sprayer is difficult to pump.	1. Damaged piston o-ring (#3D) 2. Piston o-ring (#3D) is dry.	1. Replace piston o-ring as described in <i>Pump Disassembly & Reassembly</i> section. 2. Lubricate piston o-ring as described in <i>Pump Disassembly & Reassembly</i> section.
Sprayer tank leaks.	Evidence of spray material escaping from the tank.	Replace entire sprayer.
Nozzle drips when shut-off lever is released.	1. Dirt or debris in shut-off valve. 2. Damaged o-rings or seals in shut-offs (Kit #12).	1. Clean shut-off as described in <i>Shut-off Maintenance</i> section. 2. Service shut-off seals as described in <i>Maintenance service (Kit #12)</i>.
Nozzle tip leaks, poor spray pattern, partial spray or complete stoppage.	1. Spray extension or nozzle clogged. 2. Dirty or clogged filter. 3. Dirty or clogged nozzle tip.	1. Remove nozzle and clean as described in <i>Nozzle Maintenance</i> section. 2. Clean the filter. 3. Clean the nozzle tip with a soft brush.

KITS, PARTS & ACCESSORIES



KEY#	PART#	DESCRIPTION
1	182527	2 GALLON "R" TANK (Includes Key #2)
2	182946	EPDM PRV ASSEMBLY (Color Orange)

KIT #3 182897 "R" PUMP EPDM (Dark Red O-rings & Gasket)

3A	182257	"R" PUMP HANDLE
3B	182219	PUMP CAP
3C	180278	PUMP ROD
3D	182529	EPDM PUMP PISTON ASSEMBLY
3E	182220	UNIVERSAL PUMP BARREL
3F	182498	"R" PUMP GASKET (Dark Red)
3G	183190	CHECK SEAL ASSY, SPRING ASSIST, EPDM ELASTOMER, RED, CA

KIT #4 182676 EPDM PUMP SERVICE KIT (Dark Red O-rings and Gasket)

4A	182502	PISTON, O-RING, EPDM (Dark Red)
4B	182498	"R" PUMP GASKET, EPDM (Black w/ Red) Stripe
4C	183190	CHECK SEAL ASSY, SPRING ASSIST, EPDM ELASTOMER, RED, CA

KIT #5 182932 NOZZLE KIT

5A	180097	RED FLAT FAN NOZZLE (HIGH- VOLUME)
5B	180168	YELLOW FLAT FAN NOZZLE (LOW- VOLUME)

6	182936	NOZZLE, #8 BRASS CONICAL
7	182928	NOZZLE CAP NUT
8	182942	SHOULDER CARRYING STRAP
9	182889	HOSE (RED), BARB, DT ASSEMBLY, 50", EPDM
10	186405	SHUT-OFF ASSEMBLY
11	186407	18" WAND ASSEMBLY, EPDM

KIT #12 186162 SHUT-OFF SERVICE KIT

12A	185179	FLAT NOZZLE DEAL, EPDM (2)
12B	185178	WAND O-RING, EPDM
12C	182505	BARB O-RING, EPDM
12D	185176	VALVE BODY O-RING
12E	182407	POPPET SEAL, EPDM
12F	186039	FILTER

SERVICE KITS, PARTS & ACCESSORIES ARE AVAILABLE BY CONTACTING

The Fountainhead Group, Inc. - Customer Service Center

Monday - Friday 8 A.M. - 5 P.M., EST

Toll Free: 1-800-311-9903

or

e-mail: Info@TheFGI.com

or

Access online at: www.TheFountainheadGroup.com

or

www.Smithperformancesprayer.com

1-Year Limited Warranty

We warrant that each product sold by us will be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of shipment by us. We make no other express warranties, and all implied warranties, including fitness and merchantability, are limited to one year from the date of shipment by us. Within the warranty period, we will repair or replace any part found to be defective upon our examination but will not pay shipping cost or other expenses. To obtain warranty service, contact us at: The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417, or call prepaid, Area Code (800) 311-9903 or (315) 736-0037. Merchandise may not be returned without prior permission and must be returned to us prepaid. This warranty service is an exclusive remedy and we are not responsible for any consequential or incidental damages or injury to person(s) or property. This warranty shall not apply to any product which has been subject to misuse, negligence or accident, or been damaged in shipment, or misapplied, or which has been modified or repaired by unauthorized persons. This warranty only applies to products owned by persons purchasing directly from us or from our approved distributors and merchandisers. The right is reserved to incorporate subsequent design or parts changes after publication and without reissue of descriptive literature or catalogs.

NOTE: Limitations on duration of implied warranty and/or consequential damages might not apply to you if your state does not permit them. This warranty gives you specific legal rights in addition to rights you may have under state law.

Garantía limitada de 1 año

Garantizamos que cada producto vendido por nosotros estará libre de defectos de material y mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de envío efectuado por nosotros. No se ofrecen otras garantías expresas, y todas las garantías implícitas, incluida la aptitud y comerciabilidad, están limitadas a un año a partir de la fecha de envío efectuado por nosotros. Dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza que resulte defectuosa, en base a nuestra inspección, pero no pagaremos los costos de envío u otros gastos. Para obtener el servicio de garantía, escribanos a The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417, o llame sin cargo al código de área (800) 311-9903 ó (315) 736-0037. La mercancía no se puede devolver sin autorización previa y su devolución es con envío prepago. Este servicio de garantía es un recurso exclusivo y no seremos responsables de daños y perjuicios consecuentes o incidentales de ningún tipo ni de lesiones a personas o a la propiedad. Esta garantía no se aplicará a ningún producto que haya sido objeto de mal uso, negligencia o accidente, o que haya sido dañado durante el envío o el uso incorrecto, o que haya sido modificado o reparado por personas no autorizadas. Esta garantía sólo se aplica a los productos en propiedad de personas que los hayan comprado directamente a nosotros o a nuestros distribuidores y comerciantes aprobados. Nos reservamos el derecho de incorporar cambios posteriores de diseño o piezas después de la publicación y sin la emisión nueva de literatura descriptiva o catálogos.

NOTA: es posible que no se apliquen a usted las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas y/o de daños y perjuicios consecuentes si su estado no las permite. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, además de los derechos que usted pudiera tener bajo las leyes estatales.

Garantie limitée de 1 an

Nous garantissons chacun des produits que nous vendons contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de notre expédition du produit. Nous n'offrons aucune autre garantie expresse, et toutes les garanties implicites, dont celles relatives à l'adaptation et à la commercialisation, sont limitées à un an à compter de la date de notre expédition du produit. Pendant la période de garantie, nous réparerons ou remplacerons toute pièce jugée défectueuse après examen, mais nous n'en paierons pas les frais d'expédition ni les autres dépenses. Pour obtenir un service de garantie, écrivez à The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417 ou encore composez le (800) 311-9903 (numéro sans frais) ou le (315) 736-0037. Aucune marchandise ne peut être renvoyée sans avoir obtenu une autorisation préalable, et toute marchandise renvoyée doit l'être en port payé. Le présent service de garantie constitue un recours exclusif et nous ne sommes responsables d'aucun dommage consécutif ou fortuit ni d'aucune blessure ou endommagement de bien. La présente garantie ne sera applicable à aucun produit ayant été soumis à une utilisation incorrecte ou à un comportement négligent ou bien encore à un accident, dommage causé en cours d'expédition, appliqué de manière incorrecte ou encore modifié ou réparé par des personnes non autorisées. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits détenus par des personnes les ayant achetés directement auprès de notre société ou de nos distributeurs et revendeurs agréés. L'incorporation de modifications conceptuelles ou de pièces après la publication sans émission de nouveaux documents descriptifs ou catalogues est un droit réservé.

REMARQUE : Il est possible que les limitations ou la durée des garanties implicites et/ou des dommages consécutifs ne soit(sont) pas applicable(s) à votre situation si votre état/province ne le permet pas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques supplémentaires que vous pouvez avoir en vertu de la législation étatique.



MODÈLE N° 190783

MANUEL N° 185986-A

03/2025

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Pulvérisateur à compression M200EP EPDM



Ne retournez pas ce produit au magasin.
Pour obtenir de l'aide, des renseignements
ou des pièces, communiquez avec nous :



⚠ AVERTISSEMENT

Lire et comprendre entièrement ce manuel
avant d'utiliser ce produit.
Si ces consignes ne sont pas suivies, cela pour-
rait entraîner la mort ou des blessures graves.



**THE
FOUNTAINHEAD
GROUP**

Craftsmanship | Innovation, Commitment

www.thefountainheadgroup.com

800 311-9903 | info@thefgi.com

23 Garden St. New York Mills, NY, 13417

▲ MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire entièrement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce pulvérisateur.
- Toujours porter lunettes de sécurité, gants et vêtements de protection lors de l'utilisation de ce pulvérisateur. Consulter le bulletin technique correspondant au produit utilisé pour connaître les vêtements protecteurs nécessaires.
- Lire et suivre le mode d'emploi et les avertissements figurant sur l'étiquette, les fiches signalétiques santé-sécurité ainsi que les bulletins techniques des produits utilisés dans ce pulvérisateur.
- Ne jamais utiliser de chlore, d'eau de Javel, d'eau chaude, de substances caustiques, d'acides ou d'autres solutions corrosives dans le réservoir d'un pulvérisateur série acétone. Ce pulvérisateur est conçu pour les solutions d'acétone et les acides doux (comme le vinaigre). **L'acétone est une substance extrêmement inflammable.**
- Ne pas laisser le pulvérisateur au soleil entre deux utilisations.
- Pulvériser par temps calme pour éviter la dérive de produits chimiques.
- Ne pas utiliser le pulvérisateur près d'une flamme nue ou de quoi que ce soit risquant d'occasionner l'embrasement du produit pulvérisé.
- Toujours examiner le flexible et les raccords des flexibles avant chaque utilisation. Un flexible endommagé ou un raccord mal vissé peut occasionner une exposition non intentionnelle au produit chimique sous pression susceptible d'entraîner de graves blessures ou dommages matériels.
- Ne pas soulever ou porter le pulvérisateur par le flexible, la soupape de fermeture ou la lance. Transportez uniquement par la poignée de la pompe ou la sangle de transport en veillant à ce qu'elle soit solidement bloquée en place avant de le soulever.
- Ne pas mettre en pression à l'aide d'un dispositif mécanique comme un compresseur à air qui produirait un niveau de pression dangereux susceptible de faire éclater des pièces et d'occasionner ainsi de graves blessures. Utiliser uniquement la pompe d'origine.
- Ne pas stocker de produits chimiques dans ce réservoir.
- Toujours relâcher la pression du pulvérisateur une fois l'utilisation terminée ainsi qu'avant de retirer la pompe du réservoir.
- Ne jamais placer le visage ou le corps au-dessus du couvercle du réservoir lors du pompage ou du dégagement de la pompe pour ne pas être heurté par la pompe ou recevoir de projections qui occasionneraient de graves blessures.
- **Nettoyer et rincer soigneusement le pulvérisateur après chaque utilisation.**
- Ne jamais tenter de modifier le pulvérisateur.
- Ne jamais utiliser des pièces de rechange provenant du fabricant d'origine (embouts de buses Teejet)
- Garder le pulvérisateur et tous les produits chimiques hors de la portée des enfants.

▲ AVERTISSEMENT

TOUJOURS NETTOYER SOIGNEUSEMENT LE PULVÉRISATEUR ET LA SOUPAPE DE FERMETURE APRÈS CHAQUE UTILISATION OU LORS DE TOUT CHANGEMENT D'APPLICATION EN SUIVANT LES INDICATIONS DE LA SECTION NETTOYAGE. UN NETTOYAGE INSUFFISANT PEUT ÊTRE SOURCE DE CONTAMINATION CROISÉE.

▲ ATTENTION

Toujours vider, nettoyer et sécher le réservoir, le système de pompe, la soupape de fermeture, le flexible et la rallonge après chaque utilisation. L'INOBSERVATION DE CET IMPÉRATIF RISQUE DE FRAGILISER LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DU PULVÉRISATEUR ET DE PROVOQUER AINSI DES RUPTURES LORS DE LEUR MISE SOUS PRESSION. En outre, LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DU PULVÉRISATEUR ANNULE LA GARANTIE DU FABRICANT.

▲ AVERTISSEMENT

Le pulvérisateur fonctionne avec du liquide sous pression. L'observation des mesures de précaution et des instructions concernant le fonctionnement et le nettoyage peuvent fragiliser le réservoir, le flexible et d'autres pièces et provoquer leur rupture sous pression. Cela peut entraîner de graves blessures occasionnées par une décharge à haute pression de liquides ou l'éjection brutale de pièces. Les matières inflammables utilisées dans ce pulvérisateur pourraient s'enflammer ou exploser, ce qui provoquerait de graves blessures, voire la mort. Pour une utilisation de ce produit en toute sécurité, il est impératif de lire et de suivre le mode d'emploi avant de le mettre en service.

FAIRE UN ESSAI DU PULVÉRISATEUR AVEC DE L'EAU AVANT DE L'UTILISER AVEC DES PRODUITS CHIMIQUES.

Ne pas rapporter le pulvérisateur au magasin. Pour tout problème ou question, contacter par téléphone notre centre de service à la clientèle sans frais du lundi au vendredi de 8 h à 17 h, HNE au +1-800-311-9903 ou par message électronique : Info@TheFGI.com, ou accès en ligne à : www.TheFountainheadGroup.com.

Montage du flexible sur le réservoir

REMARQUE IMPORTANTE : Ne pas tenter de chauffer ou de modifier le flexible, l'écrou ou le raccord cannelé avant le montage.

1. Centrer les languettes des raccords cannelés. Enfoncer le raccord cannelé dans le réservoir jusqu'à ce qu'il s'arrête (Voir la figure A).
2. Glisser l'écrou du flexible en place et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer. (Voir la figure B).

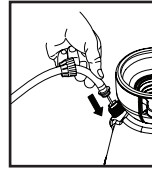


Figure A

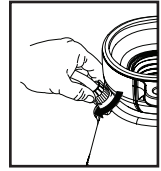


Figure B

REMARQUE : Ne pas utiliser d'outil pour serrer l'écrou du tuyau.

Branchez le clapet de fermeture au tuyau.

1. Vissez le clapet de fermeture à l'extrémité du tuyau. Serrez fermement. (Voir la figure C)

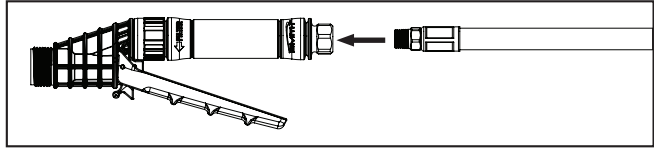


Figure C

Assembler la tige, le pistolet et la buse

1. Installer la tige sur le pistolet et serrer fermement l'écrou (Voir la Figure D).
2. Installer la buse choisie au bout de la tige et serrer fermement (Voir la Figure E).

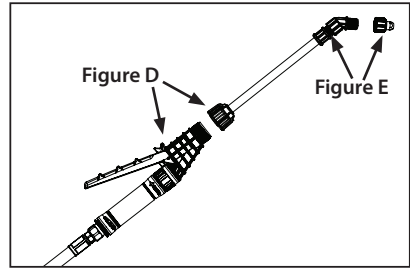
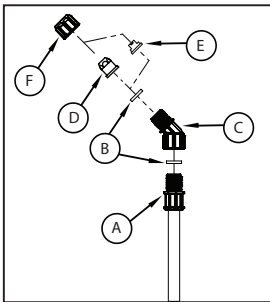


Figure D

Figure E



- A. Tige
B. Buse à jet mousse
C. Adaptateur
D. Buse conique en laiton
E. Buse rouge à jet éventail à bas volume
F. Écrou borgne

USAGES DE LA BUSE ROUGE À JET ÉVENTAIL À HAUT VOLUME :



- Herbicides à base de vinaigre (solution acide douce)
- Nettoyants à base d'eau de Javel (hydroxyde de sodium)

UTILISATIONS DE LA BUSE CÔNIQUE EN LAITON TX-8 :



- Teintures diluées à l'acétone
- Nettoyants à base d'acétone (élimination du graffiti / peinture, taches de graisse)
- NE PAS UTILISER AVEC DE L'EAU DE JAVEL

NOTICE D'UTILISATION

Remplissage

REMARQUE IMPORTANTE : Toujours s'assurer que la pression du réservoir est déchargée avant de le remplir ou d'entreprendre une opération d'entretien.

1. Tirer sur le bouton de la soupape de déchargement de la pression jusqu'à ce que la pression du réservoir soit déchargée (**Voir la figure F**).
2. Tourner la poignée de la pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la pompe (**Voir la figure G**).
3. Remplir le réservoir jusqu'au niveau souhaité. Voir les repères de remplissage sur le côté du réservoir (toujours consulter le fabricant du produit chimique pour connaître le mélange approprié).
4. Monter la pompe dans l'ouverture du réservoir et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à adhérence parfaite avec le réservoir (**Voir la figure H**).

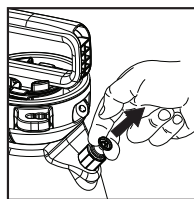


Figure F

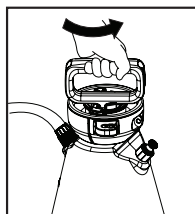


Figure G

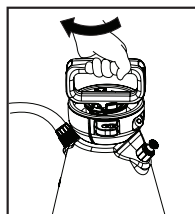


Figure H

Mise en pression

1. Vérifier que le verrou de la soupape de fermeture n'est pas engagé (si le verrou de la soupape de fermeture est engagé pendant la mise sous pression, l'appareil commencera immédiatement à pulvériser).
2. Enfoncer la poignée et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la débloquer (**Voir la figure I-1I**).
3. Mettre le pulvérisateur sous pression en enfonçant et retirant la poignée d'un mouvement régulier (**Voir la figure I-2I**).
4. Enfoncer la poignée et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer dans la pompe (**Voir la figure I-3I**).

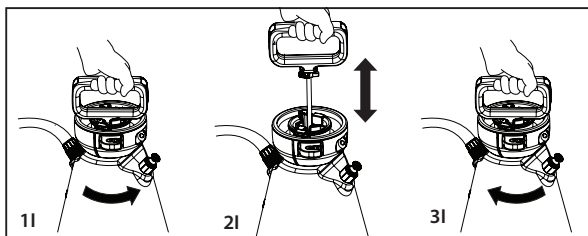


Figure I

Pulvérisation et verrouillage

1. Éloigner la buse de vous et appuyer sur la gâchette du pistolet pour commencer à pulvériser.
2. Pour une pulvérisation continue, appuyer sur la gâchette et enclencher le verrou (**Voir la figure J**).
3. Déverrouiller au besoin et relâcher la gâchette pour arrêter de pulvériser.
4. Tourner l'extrémité de la buse pour changer de jet.

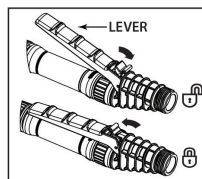


Figure J

Libérez la pression du réservoir.

1. Tirer sur le bouton de la soupape de décharge de pression (PRV) jusqu'à ce que toute la pression soit libérée du réservoir. (**Voir la figure K**)

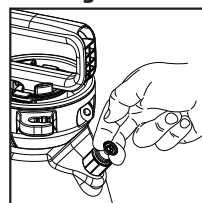


Figure K

Nettoyage du pulvérisateur

*****Pour éviter les problèmes de bouchage, nettoyer le pulvérisateur après chaque utilisation*****

PRODUITS À L'EAU

1. Décharger la pression du pulvérisateur par la soupape de décharge. Ne pas retirer la poignée sans décharger la pression.
2. Vider le produit restant dans le contenant de remplissage d'origine.
3. Remplir le pulvérisateur d'eau, remettre la pompe dans le réservoir et serrer.
4. Secouer vigoureusement l'eau contenue dans le réservoir pour essayer de décoller les résidus de peinture des parois intérieures du pulvérisateur. Recommencer si nécessaire en remplissant chaque fois d'eau propre.
5. Mettre le pulvérisateur sous pression et pulvériser de l'eau pendant 30 à 45 secondes dans un récipient jetable, puis décharger la pression et retirer la pompe du réservoir.
6. Incliner et vider le réservoir avant de le remettre debout. Tenir la lance et la soupape de fermeture au-dessus du réservoir et appuyer sur la soupape de fermeture afin de faire écouler le liquide dans le réservoir, à vider à nouveau.
7. Reprendre les opérations ci-dessus, si nécessaire.
8. Laisser sécher le réservoir à l'air en laissant la pompe à l'extérieur du réservoir pendant la nuit.

Produits à base d'acétone

1. Décharger la pression du pulvérisateur par la soupape de décharge. Ne pas retirer la poignée sans décharger la pression.
2. Vider le produit restant dans le contenant de remplissage d'origine.
3. Verser environ une chopine d'acétone, remettre la pompe dans le réservoir et serrer.
4. Secouer vigoureusement le liquide contenu dans le réservoir pour essayer de décoller les résidus de peinture des parois intérieures du pulvérisateur. Recommencer si nécessaire en remplissant chaque fois d'acétone propre.
5. Mettre le pulvérisateur sous pression et pulvériser de l'acétone dans un bidon d'acétone vide, puis décharger la pression et retirer la pompe du réservoir.
6. Incliner le réservoir et vider le reste de l'acétone dans le bidon d'acétone avant de le remettre debout. Tenir la lance et la soupape de fermeture au-dessus du réservoir et appuyer sur la soupape de fermeture afin de faire écouler le liquide dans le réservoir, à incliner et à vider à nouveau.
7. Reprendre les opérations ci-dessus, si nécessaire.
8. Laisser sécher le réservoir à l'air en laissant la pompe à l'extérieur du réservoir pendant la nuit.

Entreposage du pulvérisateur

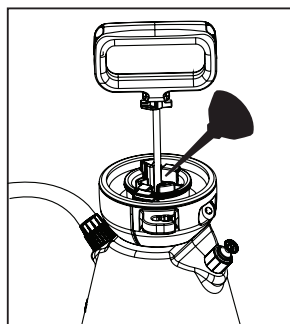
1. Suspendre le réservoir du pulvérisateur sens dessus dessous, pompe retirée.
2. N'entreposer ou ne laisser aucune solution dans le réservoir après utilisation.
3. Entreposer dans un lieu sec à température douce, à l'abri de la lumière directe du soleil.
4. **Garder le pulvérisateur et tous les produits chimiques hors de la portée des enfants.**

ENTRETIEN

Graissage de la pompe

Huiler périodiquement la pompe en appliquant 10 à 12 gouttes d'huile légère à base de silicone le long de la tige de pompage par l'ouverture prévue dans le couvercle de la pompe comme le montre l'illustration.

REMARQUE : Utiliser exclusivement une huile à base de silicone.



ENTRETIEN (SUITE)

Démontage et remontage de la pompe

REMARQUE : Retirer la pompe du réservoir avant de démonter.

1. Inspecter le joint. En cas d'usure ou de dommages, le retirer et le remplacer (**Voir la figure L**) .
2. Pour retirer le bouchon du corps de pompe, serrer les languettes du bouchon et le tirer du corps (**Voir la figure M**)

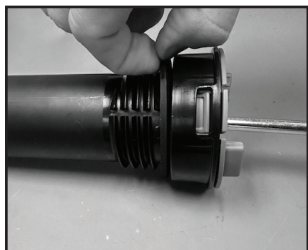


Figure L

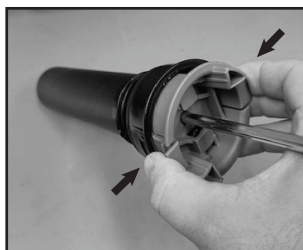


Figure M

3. Inspecter le joint torique. En cas d'usure ou de dommages, le retirer et le remplacer. Dans le cas d'un pulvérisateur d'acétone, lubrifier le joint torique avec une graisse à la silicone (**Voir la figure N**).
4. Inspecter le clapet anti-retour situé au fond du corps de pompe. En cas d'usure ou de dommages, le retirer et le remplacer en appuyant pour l'enfoncer dans le trou au fond du corps de pompe (**Voir la figure O**).
5. Introduire l'ensemble poignée de pompe dans le corps de pompe. Positionner les languettes du bouchon de la pompe face aux découpes rectangulaires du corps de pompe. Pousser le bouchon en place jusqu'à ce qu'il s'emboîte solidement en place (**Voir la figure P**).

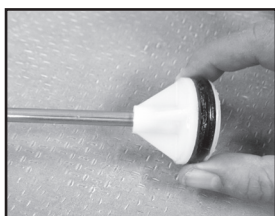


Figure N



Figure O

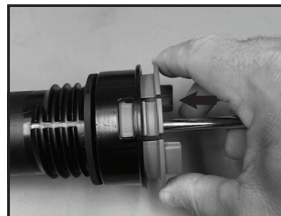


Figure P

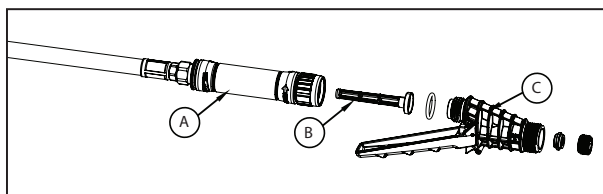
Entretien de la buse

1. Si la buse se bouche, retirer et démonter l'ensemble buse.
2. Retirer toute obstruction des ouvertures et remonter.
3. Une buse en laiton se nettoie avec une brosse à dents et un détergent. Ne pas utiliser de brosse métallique ou d'objet tranchant sur une buse. Dans le cas d'une obstruction tenace, tremper la buse en laiton dans du xylène et frotter avec une brosse.

Entretien du pistolet

Toujours relâcher la pression avant de procéder à l'entretien.

1. Dévisser la poignée du pistolet.
2. Enlever le filtre du pistolet.
3. Nettoyer les débris logés à l'intérieur de la poignée, du pistolet et du filtre en les rinçant avec de l'eau propre et fraîche.
4. Remonter les pièces tel qu'illustré en resserrant fermement.

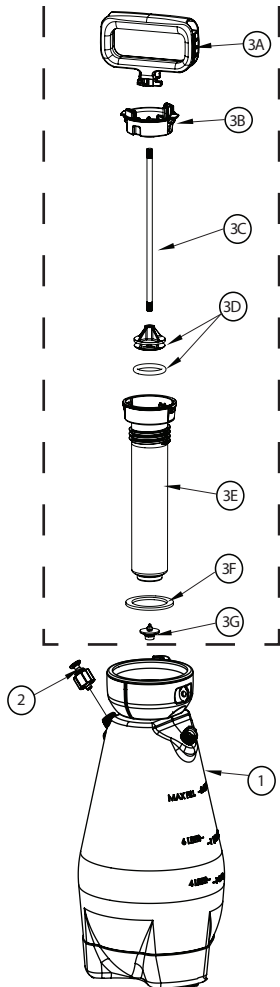


A. Poignée
B. Filtre
C. Pistolet

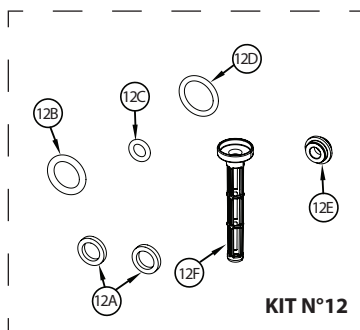
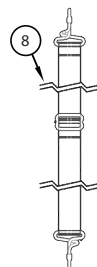
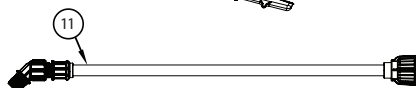
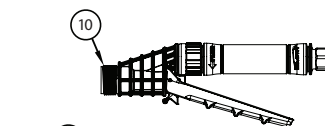
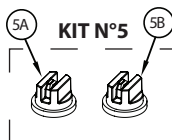
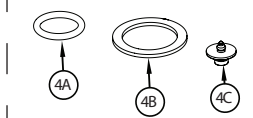
PROBLÈMES	SYMPTÔMES	SOLUTION
Le pulvérisateur se met à pulvériser immédiatement lorsque la pompe est actionnée ou le pulvérisateur n'arrête pas de pulvériser lorsque la gâchette du pistolet est relâchée.	Le verrou de la gâchette est enclenché.	Appuyer sur la gâchette et faire pivoter le verrou vers la buse en suivant les étapes de la section <i>Pulvérisation et verrouillage</i> .
Le pulvérisateur coule au niveau de la pompe ou le pulvérisateur ne se met pas sous pression.	1. Saleté ou débris sur le joint d'étanchéité (Trousse #3F) de la pompe ou sur le dispositif de fermeture. 2. Joint d'étanchéité (Trousse #3F) de la pompe entaillé, usé, gonflé ou défectueux. 3. Clapet antiretour (Trousse #3G) au fond de la pompe. 4. Joint torique (Trousse #3D) du piston usé ou endommagé.	1. Nettoyer le joint d'étanchéité (Trousse #3F) ou le dispositif de fermeture. 2. Enlever le vieux joint d'étanchéité (Trousse #3F) et le remplacer en suivant les étapes de la section <i>Démontage et remontage de la pompe</i>. 3. Remplacer le clapet antiretour s'il est manquant ou endommagé en suivant les étapes de la section <i>Démontage et remontage de la pompe</i>. 4. Remplacer le joint torique s'il est usé ou endommagé en suivant les étapes de la section <i>Démontage et remontage de la pompe</i>.
La solution du pulvérisateur déborde par la pompe ou la poignée de la pompe s'élève lorsqu'elle est déverrouillée.	1. Saleté ou débris sous le clapet antiretour (Trousse #3G) de la pompe. 2. Clapet antiretour (Trousse #3G) de la pompe entaillé, usé ou gonflé.	1. Nettoyer le clapet antiretour (Trousse #3G) et la surface d'étanchéité de la pompe. 2. Remplacer le clapet antiretour (Trousse #3G) en suivant les étapes de la section <i>Démontage et remontage de la pompe</i>.
Le boyau fuit au niveau du réservoir ou du pistolet.	1. Boyau desserré. 2. Boyau fissuré, gonflé ou défectueux.	1. Serrer l'écrou du boyau. 2. Remplacer le pistolet.
Le pompage du pulvérisateur est difficile.	1. Joint torique du piston (Trousse #3D) endommagé. 2. Joint torique du piston (Trousse #3D) sec.	1. Remplacer le joint torique du piston en suivant les étapes de la section <i>Démontage et remontage de la pompe</i>. 2. Lubrifier le joint torique du piston en suivant les étapes de la section <i>Démontage et remontage de la pompe</i>.
Fuite au niveau du réservoir.	Traces de solution s'échappant du réservoir.	Remplacer le pulvérisateur.
Fuite au niveau de buse goutte lorsque la gâchette du pistolet est relâchée.	1. Saleté ou débris dans le pistolet. 2. Joint torique ou joint d'étanchéité du pistolet endommagé (Trousse #12).	1. Nettoyer le pistolet en suivant les étapes de la section <i>Entretien du pistolet</i>. 2. Remplacer les joints du pistolet à l'aide de la trousse d'entretien #12.
L'extrémité de la buse fuit ou le jet est faible, réduit ou absent.	1. Joint plat manquant ou endommagé. 2. Rallonge ou buse obstruée.	1. Remplacer le joint plat de la buse (Trousse #9). 2. Enlever la buse et la nettoyer en suivant les étapes de la section <i>Entretien du pistolet</i>.

TROUSSES, PIÈCES ET ACCESSOIRES

KIT N°3 (Rouge foncé)



KIT N°4 (Rouge foncé)



N° DE CLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	182527	RÉSERVOIR R DE 2 GALLONS (INCLUT LA LÉGENDE N°2)
2	182946	ENSEMBLE SOUPAPE DE DÉCHARGE EPDM (COULEUR ORANGE)

KIT N°3 182897 POMPE EPDM (Joint torique et joint rouge foncé)

3A	182257	POIGNÉE DE POMPE R
3B	182219	BOUCHON DE POMPE
3C	180278	TIGE DE POMPE
3D	182529	ENSEMBLE PISTON POMPE EPDM
3E	182220	CORPS DE POMPE UNIVERSELLE
3F	182498	JOINT DE POMPE R (Rouge foncé)
3G	183190	CLAPET DE NON-RETOUR, AVEC RESSORT D'ASSISTANCE, EPDM

KIT N°4 182676 NÉCESSAIRE D'ENTRETIEN DE POMPE DE POMPE EPDM (Joint torique et joint rouge foncé)

4A	182502	JOINT TORIQUE DE PISTON, EPDM (ROUGE FONCÉ)
4B	182498	JOINT DE POMPE R, EPDM (BLACK W/ RED STRIPE)
4C	183190	CLAPET DE NON-RETOUR, AVEC RESSORT D'ASSISTANCE, EPDM

KIT N°5 182932 TROUSSE POUR BUSE

5A	180097	BUSE ROUGE À JET ÉVENTAIL (HAUT DÉBIT)
5B	180168	BUSE À JET EN VENTILÉ JAUNE (FAIBLE DÉBIT)

6	182936	BUSE, #8 CÔNIQUE EN LAITON
7	182928	ÉCROU BORGNE POUR BUSE
8	182942	SANGLE DE TRANSPORT
9	182889	FLEXIBLE (ROUGE), RACCORD CANNELÉ, ENSEMBLE DT, 50 po, EPDM
10	186405	ENSEMBLE D'ARRÊT
11	186407	ENSEMBLE TIGE 18", EPDM

KIT N°12 186162 TROUSSE D'ENTRETIEN DU PISTOLET

12A	185179	JOINT PLAT POUR BUSE (2)
12B	185178	JOINT TORIQUE POUR TIGE
12C	182505	JOINT TORIQUE DE BARBELURE, EPDM
12D	185176	JOINT TORIQUE DE LA POIGNÉE DU PISTOLET
12E	182407	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA SOUPAPE DE VENTILATION, EPDM
12F	186039	FILTRE

Les TrousSES de Service, Pièces et Accessoires Sont Disponibles en Communiquant Avec :

CENTRE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE – THE FOUNTAINHEAD GROUP, INC.
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H HNE
SANS FRAIS : 1-800-311-9903

ou

courriel : Info@TheFGL.com

ou

en ligne à : www.TheFountainheadGroup.com

**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.
CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE VIDE.
ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONADAMENTE.**

1-Year Limited Warranty

We warrant that each product sold by us will be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of shipment by us. We make no other express warranties, and all implied warranties, including fitness and merchantability, are limited to one year from the date of shipment by us. Within the warranty period, we will repair or replace any part found to be defective upon our examination but will not pay shipping cost or other expenses. To obtain warranty service, contact us at: The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417, or call prepaid, Area Code (800) 311-9903 or (315) 736-0037. Merchandise may not be returned without prior permission and must be returned to us prepaid. This warranty service is an exclusive remedy and we are not responsible for any consequential or incidental damages or injury to person(s) or property. This warranty shall not apply to any product which has been subject to misuse, negligence or accident, or been damaged in shipment, or misapplied, or which has been modified or repaired by unauthorized persons. This warranty only applies to products owned by persons purchasing directly from us or from our approved distributors and merchandisers. The right is reserved to incorporate subsequent design or parts changes after publication and without reissue of descriptive literature or catalogs.

NOTE: Limitations on duration of implied warranty and/or consequential damages might not apply to you if your state does not permit them. This warranty gives you specific legal rights in addition to rights you may have under state law.

Garantía limitada de 1 año

Garantizamos que cada producto vendido por nosotros estará libre de defectos de material y mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de envío efectuado por nosotros. No se ofrecen otras garantías expresas, y todas las garantías implícitas, incluida la aptitud y comerciabilidad, están limitadas a un año a partir de la fecha de envío efectuado por nosotros. Dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza que resulte defectuosa, en base a nuestra inspección, pero no pagaremos los costos de envío u otros gastos. Para obtener el servicio de garantía, escribanos a The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417, o llame sin cargo al código de área (800) 311-9903 ó (315) 736-0037. La mercancía no se puede devolver sin autorización previa y su devolución es con envío prepagado. Este servicio de garantía es un recurso exclusivo y no seremos responsables de daños y perjuicios consecuentes o incidentales de ningún tipo ni de lesiones a personas o a la propiedad. Esta garantía no se aplicará a ningún producto que haya sido objeto de mal uso, negligencia o accidente, o que haya sido dañado durante el envío o el uso incorrecto, o que haya sido modificado o reparado por personas no autorizadas. Esta garantía solo se aplica a los productos en propiedad de personas que los hayan comprado directamente a nosotros o a nuestros distribuidores y comerciantes aprobados. Nos reservamos el derecho de incorporar cambios posteriores de diseño o piezas después de la publicación y sin la emisión nueva de literatura descriptiva o catálogos.

NOTA: Es posible que no se apliquen a usted las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas y/o de daños y perjuicios consecuentes si su estado no las permite. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, además de los derechos que usted pudiera tener bajo las leyes estatales.

Garantie limitée de 1 an

Nous garantissons chacun des produits que nous vendons contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de notre expédition du produit. Nous n'offrons aucune autre garantie expresse, et toutes les garanties implicites, dont celles relatives à l'adaptation et à la commercialisation, sont limitées à un an à compter de la date de notre expédition du produit. Pendant la période de garantie, nous réparerons ou remplacerons toute pièce jugée défectueuse après examen, mais nous n'en paierons pas les frais d'expédition ni les autres dépenses. Pour obtenir un service de garantie, écrivez à The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417 ou encore composez le (800) 311-9903 (numéro sans frais) ou le (315) 736-0037. Aucune marchandise ne peut être renvoyée sans avoir obtenu une autorisation préalable, et toute marchandise renvoyée doit l'être en port payé. Le présent service de garantie constitue un recours exclusif et nous ne sommes responsables d'aucun dommage consécutif ou fortuit ni d'aucune blessure ou endommagement de bien. La présente garantie ne sera applicable à aucun produit ayant été soumis à une utilisation incorrecte ou à un comportement négligent ou bien encore à un accident, dommage causé en cours d'expédition, appliqué de manière incorrecte ou encore modifié ou réparé par des personnes non autorisées. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits détenus par des personnes les ayant achetés directement auprès de notre société ou de nos distributeurs et revendeurs agréés. L'incorporation de modifications conceptuelles ou de pièces après la publication sans émission de nouveaux documents descriptifs ou catalogues est un droit réservé.

REMARQUE : Il est possible que les limitations ou la durée des garanties implicites et/ou des dommages consécutifs ne soit(sont) pas applicable(s) à votre situation si votre état/province ne le permet pas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques supplémentaires que vous pouvez avoir en vertu de la législation étatique.



MODELO N.º: 190783

MANUAL N.º: 185986-A

03/2025

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Rociador de compresión M200EP EPDM



No devuelva este producto a la tienda.
Para obtener ayuda, información o piezas,
comuníquese con:



**THE
FOUNTAINHEAD
GROUP**

Craftsmanship | Innovation, Commitment

www.thefountainheadgroup.com

(800) 311-9903 | info@thefgi.com

23 Garden St. New York Mills, NY, 13417



⚠ ADVERTENCIA

Lea y comprenda el manual antes de usar este producto.

El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Lea el manual del propietario antes de operar este equipo.
- Use siempre gafas de seguridad, guantes y ropa de protección cuando utilice el atomizador. Consulte el boletín técnico apropiado para ver la ropa de protección requerida para el producto químico a ser atomizado.
- Lea y siga todas las instrucciones y precauciones de las etiquetas, de las hojas de datos de seguridad y de los boletines técnicos de los productos utilizados en este atomizador.
- Nunca use cloro, blanqueador, agua caliente, productos cáusticos, ácidos u otras soluciones corrosivas en el tanque del atomizador de la Serie Acetona. Este rociador está diseñado para soluciones de acetona y ácidos suaves (como vinagre). **La acetona es extremadamente inflamable.**
- No deje el atomizador en el sol cuando no esté en uso.
- Rocíe cuando el aire está en calma para evitar la dispersión de sustancias químicas.
- No utilice el atomizador cerca de llamas abiertas o de cualquier otra cosa que pueda causar la ignición del producto pulverizado.
- Inspeccione siempre la manguera y todas las conexiones de la manguera antes de cada uso. Una manguera dañada, o una conexión suelta puede provocar una exposición involuntaria al producto químico a presión, lo que puede conducir a lesiones graves o a daños materiales.
- No levante ni transporte el atomizador tomándolo por la manguera, por la válvula de cierre, o por la extensión. Transporte únicamente por la poignée de la pompe ou la sangle de transport, asegurándose de que ésta se encuentre perfectamente asegurada antes de levantar la bomba.
- No lo someta a presión con ningún dispositivo mecánico como por ejemplo un compresor de aire, ya que esto puede crear un nivel de presión peligroso y la rotura de piezas que puede dar lugar a lesiones graves. Sólo utilice la bomba original.
- No almacene productos químicos en este tanque.
- Libere siempre la presión cuando el atomizador no esté en uso y antes de retirar la bomba del tanque.
- No ponga la cara o el cuerpo sobre la parte superior del tanque al estar bombeando o al desenganchar la bomba, para evitar que la bomba o la solución lo impacte y ocasione lesiones graves.
- **Limpie y enjuague perfectamente el atomizador después de cada uso.**
- Nunca intente alterar el atomizador de su estado original.
- Use siempre piezas de reemplazo del fabricante original a menos que se indique lo contrario (puntas de boquilla Teejet).
- Mantenga el atomizador y todos los productos químicos fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

LIMPIE SIEMPRE EL ATOMIZADOR Y APÁGUELO COMPLETAMENTE DESPUÉS DE CADA USO O AL CAMBIAR DE APLICACIONES COMO SE INDICA EN LA SECCIÓN DE LIMPIEZA. NO LIMPIARLO COMPLETAMENTE PUEDE CAUSAR CONTAMINACIÓN CRUZADA.

⚠ PRECAUCIÓN

Siempre vacíe, limpie y seque el tanque, el sistema de bombeo, el dispositivo de cierre, la manguera y la extensión después de cada uso. EL NO HACERLO PUEDE DEBILITAR LOS COMPONENTES DEL ATOMIZADOR, OCASIONANDO QUE SE AGRIETEN AL APLICAR PRESIÓN. Además, NO LIMPIAR NI DAR EL MANTENIMIENTO ADECUADAMENTE ANULARÁ LA GARANTÍA DEL FABRICANTE DE SU ATOMIZADOR.

⚠ ADVERTENCIA

El atomizador funciona con líquido a presión. El no proceder con precaución ni seguir las instrucciones de operación y limpieza puede ocasionar que el tanque, la manguera y otras partes se debiliten y se agrieten al someterse a presión. Esto puede ocasionar lesiones graves por descarga de líquidos a alta presión o por expulsión forzada de las piezas. Los materiales inflamables utilizados en este atomizador podrían encenderse o explotar, causando lesiones graves y/o la muerte. Para un uso seguro de este producto, debe leer y seguir todas las instrucciones antes de usarlo.

PRUEBE EL ATOMIZADOR CON AGUA ANTES DE UTILIZAR CUALQUIER PRODUCTO QUÍMICO.

No devuelva el atomizador a la tienda, si tiene problemas, o si tiene preguntas póngase en contacto con nuestro Centro de Servicio al Cliente al número gratuito, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., hora del Este, al 1-800-311-9903, o por correo electrónico: Info@TheFGI.com, o en línea en: www.TheFountainheadGroup.com.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Ensamble la manguera en el tanque

IMPORTANTE: No intente calentar o alterar la manguera, la tuerca de la manguera, ni el conector dentado antes del ensamblado.

1. Alinee las lengüetas de la espiga de la manguera, presione la espiga de la manguera en el tanque hasta que se detenga (**Vea la figura A**).
2. Deslice la rosca de la manguera y gire hacia la derecha para apretarla. (**Vea la figura B**).

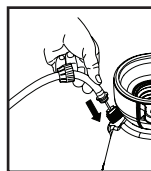


Figura A

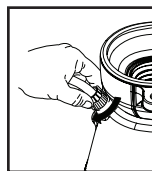


Figura B

NOTA: No utilice herramientas para apretar la rosca de la manguera.

Conecte la válvula de cierre a la manguera.

1. Enrosque la válvula de cierre al extremo de la manguera. Apriete firmemente. (**Vea la figura C**)

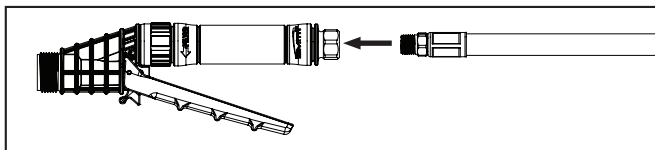


Figura C

Ensamblado de la extensión, el cierre y la boquilla

1. Instale la extensión en el dispositivo de cierre y ajuste la tuerca hasta que esté segura. (**Vea la Figura D**)
2. Instale la boquilla seleccionada en el extremo de la extensión y apriete hasta que esté segura. (**Vea la Figura E**)

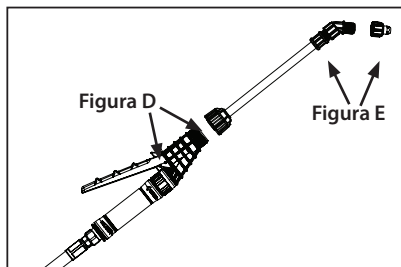
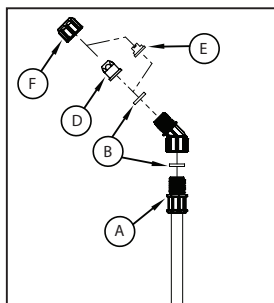


Figura D

Figura E



- A. Extensión
B. Sello plano
C. Adaptador
D. Boquilla cónica de latón
E. Boquilla roja con ventilador para alto volumen
F. Tuerca ciega

USOS DE LAS BOQUILLAS ROJA CON VENTILADOR PARA ALTO VOLUMEN:



- Herbicidas a base de vinagre (solución de ácido suave)
- Limpiadores a base de lejía (hidróxido de sodio)

USOS DE LA BOQUILLA DE PUNTA CÓNICA DE LATÓN TX-8:



- Tintes diluidos con acetona
- Limpiadores a base de acetona (eliminación de graffiti/pintura, manchas de grasa)
- NO SE DEBE USAR CON LEJÍA

Llenado

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de liberar la presión del tanque antes de llenarlo o de darle servicio.

1. Jale la perilla de la válvula de liberación de presión hasta liberar toda la presión del tanque. **(Vea la Figura F)**

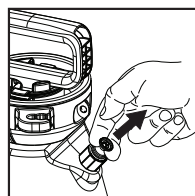


Figura F

2. Gire el asa de la bomba hacia la izquierda y quite la bomba **(Vea la figura G)**.
3. Llene el tanque hasta el nivel deseado. Observe las marcas de llenado en un costado del tanque. (Refiérase siempre al fabricante del producto químico para una mezcla adecuada).
4. Instale la bomba en la abertura del tanque y gire hacia la derecha hasta quede cerrado herméticamente en el tanque **(Vea la figura H)**.

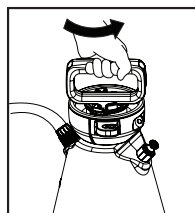


Figura G

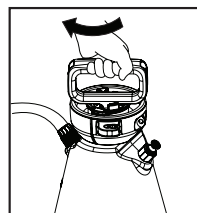


Figura H

Presurización

1. Asegúrese de que el dispositivo de cierre no esté activado. (Si el dispositivo de cierre está activado mientras se está aplicando presión, la unidad empezará de inmediato a atomizar).
2. Empuje la manija hacia abajo y gírela hacia la izquierda para desbloquearla **(Vea la figura I-1I)**.
3. Presurice el atomizador bombeando con la manija en un movimiento suave ascendente y descendente **(Vea la figura I-2I)**.
4. Empuje la manija hacia abajo y gírela hacia la derecha para bloquearla dentro de la bomba **(Vea la figura I-3I)**.

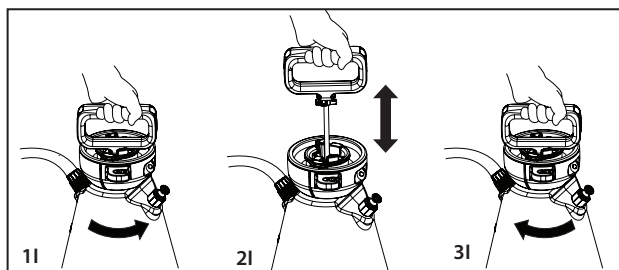


Figura I

Atomizar y asegurar

1. Dirija la boquilla lejos de usted y presione la palanca de cierre para empezar a atomizar.
2. Para atomizar de forma continua, presione la palanca y gire el seguro. **(Vea la Figura J)**
3. Retire el seguro si es necesario y suelte la palanca del dispositivo de cierre para dejar de atomizar.
4. Gire la punta de la boquilla para ajustar el patrón del rociado.

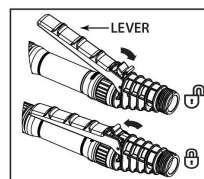


Figura J

Libere la presión del tanque.

1. Jale la perilla de la válvula de liberación de presión hasta liberar toda la presión del tanque. **(Vea la Figura K)**

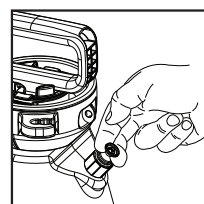


Figura K

CONTINÚA INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Pasos para limpiar el atomizador

***** Para evitar problemas de obstrucción, después de cada uso limpie el atomizador.*****

PRODUCTOS A BASE DE AGUA

1. Libere la presión en el atomizador a través de la válvula de alivio de presión. No suelte la manija sin liberar antes la presión.
2. Descargue el producto químico remanente en su recipiente original.
3. Llene el atomizador con agua, vuelva a colocar la bomba en el tanque y apriétela.
4. Agite vigorosamente el agua en el tanque para tratar de disolver los residuos de las paredes interiores del atomizador. En caso necesario, repita este paso cada vez que rellene el tanque con agua.
5. Presurice el atomizador y rocíe el agua durante 30 a 45 segundos en un depósito desechable, y luego libere la presión y quite la bomba del tanque.
6. Inclíne y vacíe el tanque, y a continuación póngalo en posición vertical. Mantenga la extensión y el dispositivo de cierre por encima del tanque y presione el dispositivo de cierre. El líquido drenará dentro del tanque, vuelva a vaciarlo.
7. Repita los pasos anteriores según sea necesario.
8. Seque el tanque al aire, dejando la bomba fuera del tanque durante la noche.

Productos de acetona

1. Libere la presión en el atomizador a través de la válvula de alivio de presión. No suelte la manija sin liberar antes la presión.
2. Descargue el producto químico remanente en su recipiente original.
3. Añada aproximadamente medio litro de acetona, vuelva a colocar la bomba en el tanque y apriete.
4. Agite el líquido en el tanque para tratar de disolver los residuos de las paredes interiores del atomizador. Repita este paso cuando sea necesario, cada vez que rellene el tanque con acetona nueva.
5. Presurice el atomizador y rocíe la acetona en una lata de acetona vacía, y a continuación, libere la presión y quite la bomba del tanque.
6. Inclíne el tanque y vacíe cualquier remanente de acetona que quede en la lata de acetona, y a continuación, ponga el tanque en posición vertical. Sostenga la extensión y el dispositivo de cierre por encima del tanque y presione el dispositivo de cierre. El líquido drenará dentro del tanque, vuelva a inclinarlo y vacíe el tanque una vez más.
7. Repita los pasos anteriores según sea necesario.
8. Seque el tanque al aire, dejando la bomba fuera del tanque durante la noche.

Almacenamiento del atomizador

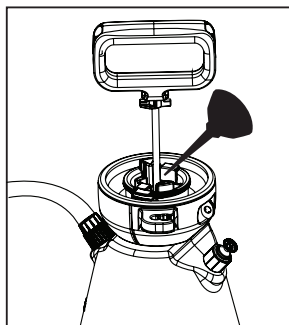
1. El tanque del atomizador se debe colgar boca abajo, habiendo quitado la bomba.
2. No almacene ni deje ninguna solución en el tanque después de usarlo.
3. Almacénelo en un lugar templado y seco, lejos de la luz solar directa.
4. **Mantenga el atomizador y todos los productos químicos fuera del alcance de los niños.**

MANTENIMIENTO

Lubricación de la bomba

La bomba debe ser lubricada periódicamente aplicando de 10 a 12 gotas de aceite ligero a base de silicona abajo del eje de la bomba a través de la abertura en la tapa de la bomba como se muestra.

NOTA: Sólo se debe utilizar aceite a base de silicona.



Desmontaje y montaje de la bomba

NOTA: Retire la bomba del tanque antes de desmontarla.

1. Inspeccione la junta. Si está desgastada o dañada, quítela y reemplácela. **(Vea la figura L).**
2. Para quitar la tapa de la bomba del cilindro de la bomba, oprima las lengüetas de la tapa y despréndala del cilindro **(Vea la figura M).**

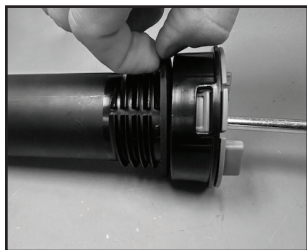


Figura L

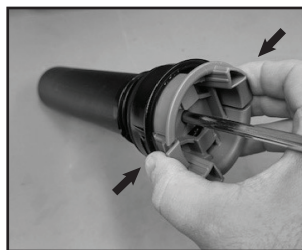


Figura M

3. Inspeccione la junta tórica. Si está desgastada o dañada, quítela y reemplácela. Para el atomizador de acetona, lubrique la junta tórica con grasa de silicona. **(Vea la figura N).**
4. Inspeccione la válvula de retención en la parte inferior del cilindro. Si está desgastada o dañada, quítela y reemplácela haciendo presión dentro del orificio en la parte inferior del cilindro. **(Vea la figura O).**
5. Introduzca la manija de la bomba en el cilindro. Alinee las lengüetas de la tapa de la bomba con los cortes rectangulares del cilindro. Presione la tapa hasta que encaje a presión en su posición. **(Vea la figura P).**

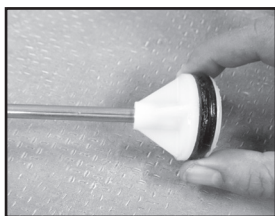


Figura N



Figura O

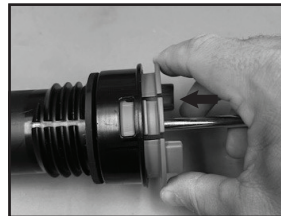


Figura P

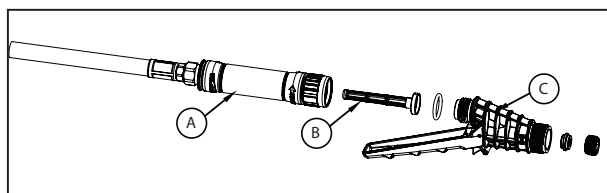
Mantenimiento de la boquilla

1. Si se obstruye la boquilla, quítela y desármela.
2. Limpie las obstrucciones de las aberturas y vuelva a armarla.
3. Las boquillas de bronce deben limpiarse con un cepillo de dientes y detergente. No utilice un cepillo metálico ni objetos afilados en la boquilla. Para obstrucciones difíciles remoje la boquilla de bronce en xileno y límpiela con un cepillo.

Mantenimiento del dispositivo de cierre

Siempre despresurice el atomizador antes de darle mantenimiento al activar el cierre y atomizador los contenidos hacia afuera.

1. Destornille el mango del dispositivo de cierre.
2. Retire el filtro del dispositivo de cierre.
3. Limpie todo residuo presente en el interior del mango y del dispositivo de cierre o en el asiento de válvula filtro.
4. Vuelva a ensamblar los componentes según se muestra en la figura y apriete todas las conexiones hasta que queden aseguradas.



- A.** Mango
B. Filtro
C. Dispositivo de cierre

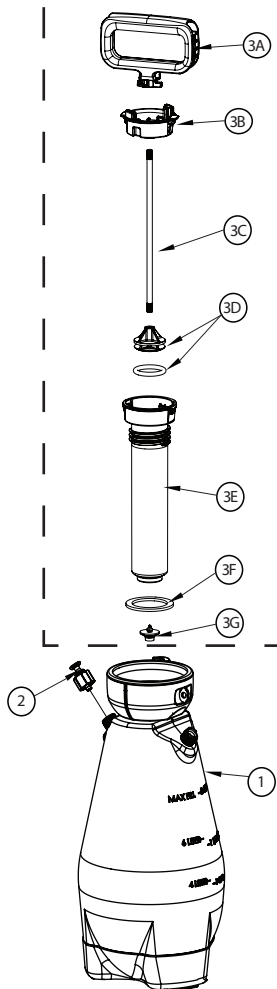
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	BUSCAR	SOLUCIÓN
El atomizador empieza a rociar al bombear o el atomizador no deja de rociar cuando el gatillo de cierre se libera.	El seguro del dispositivo de cierre está activado.	Presione la palanca de cierre y suelte el seguro. Vea la sección <i>Atomizar y asegurar</i> .
El atomizador tiene una pérdida en la bomba o el atomizador no acumula presión.	- Hay suciedad o residuos en la empaquetadura de la bomba (juego n.º 3F) o en el cierre. - Empaquetadura de bomba (juego n.º 3F) astillada, rasgada, dilatada o defectuosa. - Revise la válvula (juego n.º 3G) en la parte inferior del ensamblado de la bomba. - Junta tórica gastada o dañada (juego n.º 3D) sobre el pistón.	- Limpie la suciedad o los residuos de la empaquetadura (juego n.º 3F) o el cierre. - Retire la empaquetadura (juego n.º 3F) y reemplácela con una nueva como se describe en la sección <i>Desensamblar y volver a ensamblar la bomba</i>. - Reemplace ante ausencia o daños como se describe en la sección <i>Desensamblar y volver a ensamblar la bomba</i>. - Reemplace si está gastada o dañada como se describe en la sección <i>Desensamblar y volver a ensamblar la bomba</i>.
El material del atomizador se derrama por el cilindro de la bomba o el mango de la bomba se eleva cuando se lo destraba.	- Suciedad o residuos debajo de la válvula de retención (juego n.º 3G) de la bomba. - Válvula de retención (juego n.º 3G) de bomba astillada rasgada o dilatada.	- Limpie la válvula de retención (juego n.º 3G) y la superficie sellada de la válvula de la bomba. - Reemplace la válvula de retención (juego n.º 3G) como se describe en la sección <i>Desensamblar y volver a ensamblar la bomba</i>.
La manguera tiene una pérdida en el tanque o en el dispositivo de cierre.	- Manguera suelta. - Manguera agrietada, dilatada o defectuosa.	- Ajuste la tuerca de manguera. - Reemplace el conjunto de cierre.
Atomizador difícil de bombear.	- La junta tórica del pistón (juego n.º 3D) está dañada. - La junta tórica del pistón (juego n.º 3D) está seca.	- Reemplace la junta tórica del pistón como se describe en la sección <i>Desensamblar y volver a ensamblar la bomba</i>. - Lubrique la junta tórica del pistón como se describe en la sección <i>Desensamblar y volver a ensamblar la bomba</i>.
El tanque del atomizador tiene una pérdida.	Hay evidencia de escape del material de rociado del tanque.	Reemplace todo el atomizador.
La boquilla gotea cuando se suelta la palanca de la válvula de paso.	- Suciedad o residuos en la válvula del dispositivo de cierre. - Junta tórica o sello dañado en el dispositivo de cierre (juego n.º 12)	- Limpie el dispositivo de cierre tal como se describe en la sección <i>Mantenimiento del dispositivo de cierre</i>. - Déle mantenimiento a los sellos de cierre tal como se describe en juego de mantenimiento No.12.
La punta de la boquilla sechorrea, patrón de aspersión débil, aspersión parcial o bloqueo completo.	- Falta el sello plano o está dañado. - La extensión de aspersión o la boquilla están bloqueadas.	- Reemplace el sello plano en la punta de la extensión (juego n.º 9). - Retire la boquilla y limpie tal como se describe en la sección <i>Mantenimiento de la boquilla</i>.

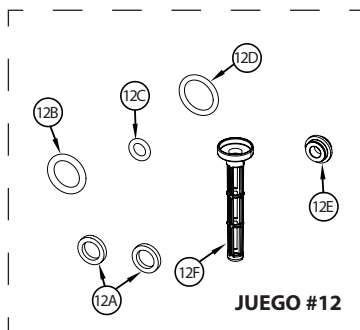
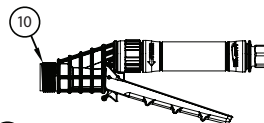
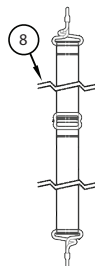
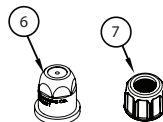
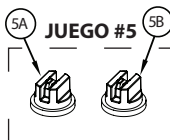
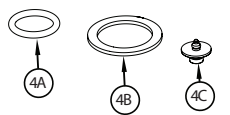
**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.
CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE VIDE.
ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONADAMENTE.**

JUEGOS, PIEZAS Y ACCESORIOS

JUEGO #3 (Rojo oscuro)



JUEGO #4 (Rojo oscuro)



JUEGOS, PIEZAS Y ACCESORIOS

English

Français

Español

No. DE CLAVE	No. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	182527	TANQUE "R" DE 2 GALONES (INCLUYE CLAVE #2)
2	182946	CONJUNTO DEL PRV EPDM (COLOR NARANJA)

JUEGO #3 182897 BOMBA "R" EPDM (Juntas tóricas y empaque rojo oscuro)

3A	182257	MANIJA "R" DE LA BOMBA
3B	182219	TAPA DE LA BOMBA
3C	180278	VARILLA DE LA BOMBA
3D	182529	CONJUNTO DEL PISTÓN DE LA BOMBA, EPDM
3E	182220	CILINDRO UNIVERSAL PARA BOMBA
3F	182498	EMPAQUE "R" DE LA BOMBA (Rojo oscuro)
3G	183190	VÁLVULA DE RETENCIÓN, CON RESORTE DE ASISTENCIA, EPDM (ROJO OSCURO)

KIT #4 182676 JUEGO PARA SERVICIO DE BOMBA, EPDM (Juntas tóricas y empaque rojo oscuro)

4A	182502	ANILLO TÓRICO DEL PISTÓN, EPDM (ROJO OSCURO)
4B	182498	EMPAQUE "R" DE LA BOMBA EPDM (ROJO OSCURO)
4C	183190	VÁLVULA DE RETENCIÓN, CON RESORTE DE ASISTENCIA, EPDM (ROJO OSCURO)

KIT #5 182932 JUEGO DE BOQUILLA

5A	180097	BOQUILLA ROJA DEL VENTILADOR DE ALTO VOLUMEN
5B	180168	BOQUILLA DE VENTILADOR AMARRILLA DE BAJO VOLUMEN

6	182936	BOQUILLA, #8 CÓNICA DE LATÓN
7	182928	TUERCA CIEGA DE BOQUILLA
8	182942	CORREA DE TRANSPORTE PARA HOMBRO
9	182889	FLEXIBLE (ROUGE), RACCORD CANNELÉ, ENSEMBLE DT, 50 po, EPDM
10	186405	ENSAMBLADO DEL CIERRE
11	186407	ENSAMBLADO DE LA EXTENSIÓN DE 18", EPDM

KIT #12 186162 JUEGO DE MANTENIMIENTO DE DESPOSITIVO DE CIERRE

12A	185179	SELLO DE BOQUILLA PLANA (2)
12B	185178	ANILLO "O" DE VARILLA, EPDM
12C	182505	JUNTA TÓRICA DEL CONECTOR, EPDM
12D	185176	ANILLO "O" DEL CUERPO DE LA VÁLVULA
12E	182407	SELLO DEL ASIENTO, EPDM
12F	186039	FILTRO

LOS JUEGOS DE REPARACIÓN, PIEZAS Y ACCESORIOS SE ENCUENTRAN DISPONIBLES COMUNICÁNDOSE A

The Fountainhead Group, Inc. - Centro deservicio al cliente

De lunes a viernes de 8 A.M. a 5 P.M., EST

Llame sin costo al: 1-800-311-9903

O

Correo electrónico: Info@TheFGI.com

O

Ingresa en línea a: www.TheFountainheadGroup.com

1-Year Limited Warranty

We warrant that each product sold by us will be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of shipment by us. We make no other express warranties, and all implied warranties, including fitness and merchantability, are limited to one year from the date of shipment by us. Within the warranty period, we will repair or replace any part found to be defective upon our examination but will not pay shipping cost or other expenses. To obtain warranty service, contact us at: The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417, or call prepaid, Area Code (800) 311-9903 or (315) 736-0037. Merchandise may not be returned without prior permission and must be returned to us prepaid. This warranty service is an exclusive remedy and we are not responsible for any consequential or incidental damages or injury to person(s) or property. This warranty shall not apply to any product which has been subject to misuse, negligence or accident, or been damaged in shipment, or misapplied, or which has been modified or repaired by unauthorized persons. This warranty only applies to products owned by persons purchasing directly from us or from our approved distributors and merchandisers. The right is reserved to incorporate subsequent design or parts changes after publication and without reissue of descriptive literature or catalogs.

NOTE: Limitations on duration of implied warranty and/or consequential damages might not apply to you if your state does not permit them. This warranty gives you specific legal rights in addition to rights you may have under state law.

Garantía limitada de 1 año

Garantizamos que cada producto vendido por nosotros estará libre de defectos de material y mano de obra durante un periodo de un año a partir de la fecha de envío efectuado por nosotros. No se ofrecen otras garantías expresas, y todas las garantías implícitas, incluida la aptitud y comerciabilidad, están limitadas a un año a partir de la fecha de envío efectuado por nosotros. Dentro del periodo de garantía, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza que resulte defectuosa, en base a nuestra inspección, pero no pagaremos los costos de envío u otros gastos. Para obtener el servicio de garantía, escribanos a The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417, o llame sin cargo al código de área (800) 311-9903 ó (315) 736-0037. La mercancía no se puede devolver sin autorización previa y su devolución es un recurso prepagado. Este servicio de garantía es un recurso exclusivo y no seremos responsables de daños y perjuicios consecuentes o incidentales de ningún tipo ni de lesiones a personas o a la propiedad. Esta garantía no se aplicará a ningún producto que haya sido objeto de mal uso, negligencia o accidente, o que haya sido dañado durante el envío o el uso incorrecto, o que haya sido modificado o reparado por personas no autorizadas. Esta garantía sólo se aplica a los productos en propiedad de personas que los hayan comprado directamente a nosotros o a nuestros distribuidores y comerciantes aprobados. Nos reservamos el derecho de incorporar cambios posteriores de diseño o piezas después de la publicación y sin la emisión nueva de literatura descriptiva o catálogos.

NOTA: es posible que no se apliquen a usted las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas y/o de daños y perjuicios consecuentes si su estado no las permite. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, además de los derechos que usted pudiera tener bajo las leyes estatales.

Garantie limitée de 1 an

Nous garantissons chacun des produits que nous vendons contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de notre expédition du produit. Nous n'offrons aucune autre garantie expresse, et toutes les garanties implicites, dont celles relatives à l'adaptation et à la commercialisation, sont limitées à un an à compter de la date de notre expédition du produit. Pendant la période de garantie, nous réparerons ou remplacerons toute pièce jugée défectueuse après examen, mais nous n'en paierons pas les frais d'expédition ni les autres dépenses. Pour obtenir un service de garantie, écrivez à The Fountainhead Group, Inc., c/o Customer Service, 23 Garden Street, New York Mills, New York 13417 ou encore composez le (800) 311-9903 (numéro sans frais) ou le (315) 736-0037. Aucune marchandise ne peut être renvoyée sans avoir obtenu une autorisation préalable, et toute marchandise renvoyée doit l'être en port payé. Le présent service de garantie constitue un recours exclusif et nous ne sommes responsables d'aucun dommage consécutif ou fortuit ni d'aucune blessure ou endommagement de bien. La présente garantie ne sera applicable à aucun produit ayant été soumis à une utilisation incorrecte ou à un comportement négligent ou bien encore à un accident, dommage causé en cours d'expédition, appliqué de manière incorrecte ou encore modifié ou réparé par des personnes non autorisées. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits détenus par des personnes les ayant achetés directement auprès de notre société ou de nos distributeurs et revendeurs agréés. L'incorporation de modifications conceptuelles ou de pièces après la publication sans émission de nouveaux documents descriptifs ou catalogues est un droit réservé.

REMARQUE : Il est possible que les limitations ou la durée des garanties implicites et/ou des dommages consécutifs ne soit(soient) pas applicable(s) à votre situation si votre état/province ne le permet pas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques supplémentaires que vous pouvez avoir en vertu de la législation étatique.